

I Księga Samuela

Rozdział 15

15:1	G2532 CONJ Καὶ Kai —	G3004 V-AAI-3S εἶπεν eipen —	G4545 N-PRI Σαμουηλ Samuel —	G4314 PREP πρὸς pros —	G4549 N-PRI Σαουλ Saul —	G1473 P-AS Ἐμὲ Eme —	G649 V-AAI-3S ἀπέστειλεν apesteilen —	— N-NSM יהוה JHWH —	G5548 V-AAN χρῖσαι chrisai —	
G4771 P-AS σε se —	G1519 PREP εἰς eis —	G935 N-ASM βασιλέα basilea —	G1909 PREP ἐπὶ epi —	G2474 N-PRI Ισραηλ, Israel, —	G2532 CONJ καὶ kai —	G3568 ADV νῦν nyn —	G191 V-PAD-2S ἅκουε akue —	G3588 T-GSF τῆς tes —	G5456 N-GSF φωνῆς phones —	— N-GSM יהוה יהוה; —
15:2	G3592 D-APN τάδε tade —	G3004 V-AAI-3S εἶπεν eipen —	— N-NSM יהוה JHWH —	G4519 N-PRI σαβαωθ sabaoth —	G3568 ADV Νῦν Nyn —	G1556 V-FAI-1S ἐκδικήσω ekdikeso —	G3739 R-APN ἃ ha —	G4160 V-AAI-3S ἐποίησεν epoiesen —	— N-PRI Αμαληκ Amalek —	
G3588 T-DSM τῷ to —	G2474 N-PRI Ισραηλ, Israel, —	G3739 CONJ ὥς hos —	G528 V-AAI-3S ἀπῆντησεν apentesen —	G846 D-DSM αὐτῷ auto —	G1722 PREP ἐν en —	G3588 T-DSF τῇ te —	G3598 N-DSF ὁδῷ hodo —	G305 V-PAPGS ἀναβαίνοντος anabainontos —	G846 D-GSM αὐτοῦ autu —	
G1537 PREP ἐξ eks —	G125 N-GSF Αἰγύπτου· Aigyptu; —	15:3	G2532 CONJ καὶ kai —	G3568 ADV νῦν nyn —	G4198 V-PMD-2S πορεύου poreuu —	G2532 CONJ καὶ kai —	G3960 V-FAI-3S πατάξεις patakseis —	G3588 T-ASM τὸν ton —	— N-PRI Αμαληκ Amalek —	
G2532 CONJ καὶ kai —	— N-PRI Ιερριμ Ierim —	G2532 CONJ καὶ kai —	G3956 A-APN πάντα panta —	G3588 T-APN τὰ ta —	G846 D-GSM αὐτοῦ autu —	G2532 CONJ καὶ kai —	G3364 ADV οὐ u —	— V-AAS-3S περιποιήση peripoiese —	G1537 PREP ἐξ eks —	G846 D-GS αὐτοῦ autu —
G2532 CONJ καὶ kai —	G1842 V-FAI-3S ἐξολεθρεύσεις eksolethreuseis —	G846 D-ASM αὐτὸν auton —	G2532 CONJ καὶ kai —	G332 V-FAI-3S ἀναθεματιεῖς anathematieis —	G846 D-ASM αὐτὸν auton —	G2532 CONJ καὶ kai —	G3956 A-APN πάντα panta —	G3588 T-APN τὰ ta —	G846 D-GSM αὐτοῦ autu —	
G2532 CONJ καὶ kai —	G3364 ADV οὐ u —	G5339 V-AMS-2S φείσῃ feise —	G575 PREP ἀπ’ ap’ —	G846 D-GSM αὐτοῦ autu —	G2532 CONJ καὶ kai —	G615 V-FAI-3S ἀποκτενεῖς apokteneis —	G575 PREP ἀπὸ apo —	G435 N-GSM ἀνδρὸς andros —	G2532 CONJ καὶ kai —	G2193 PREP ἕως heos —
G1135 N-GSF γυναικὸς gynaikos —	G2532 CONJ καὶ kai —	G575 PREP ἀπὸ apo —	G3516 A-GSM νηπίου neriu —	G2193 PREP ἕως heos —	G2337 V-PAPGS θηλάζοντος theladzontos —	G2532 CONJ καὶ kai —	G575 PREP ἀπὸ apo —	G3448 N-GSM μόσχου moschu —	G2193 PREP ἕως heos —	
G4263 N-GSN προβάτου probatu —	G2532 CONJ καὶ kai —	G575 PREP ἀπὸ apo —	G2574 N-GSM καμήλου kamelu —	G2193 PREP ἕως heos —	G3688 N-GSF ὄνου. onu. —	15:4	G2532 CONJ καὶ kai —	G3853 V-AAI-3S παρήγγειλεν parengeilen —	G4549 N-PRI Σαουλ Saul —	G3588 T-DSM τῷ to —
G2992 N-DSM λαῶ lao —	G2532 CONJ καὶ kai —	G1980 V-PMI-3S ἐπισκέπτεται episkeptetai —	G846 D-APM αὐτοὺς autus —	G1722 PREP ἐν en —	— N-PRI Γαλαλοῖς Galgalois —	G5071 A-APF τετρακοσίας tetrakosias —	G5505 N-APF χιλιάδας chiliadas —	G5001 N-GPN ταγμάτων tagmaton —		

G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-ASM τὸν ton	G2455 N-PRI Ιουδαν Iudan	G5144 N-NUI τριάκοντα triakonta	G5505 N-APF χιλιάδας chiliadas	G5001 N-GPN ταγμάτων. tagmaton.	15:5	G2532 CONJ καὶ kai	G2064 V-AAI-3S ἦλθεν elthen	G4549 N-PRI Σαουλ Saul
G2193 PREP ἕως heos	G3588 T-GPF τῶν ton	G4172 N-GPF πόλεων poleon	- N-PRI Αμαληκ Amalek	G2532 CONJ καὶ kai	G1748 V-AAI-3S ἐνήδρευεν enedreusen	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSM τῷ to	G5493 N-DSM χειμάρρῳ. cheimarro.	15:6 καὶ kai
G3004 V-AAI-3S εἶπεν eipen	G4549 N-PRI Σαουλ Saul	G4314 PREP πρὸς pros	G3588 T-ASM τὸν ton	- N-ASM Κιναῖον Kinaion	G565 V-AAD-2P Ἄπελθε Apelthe	G2532 CONJ καὶ kai	G1578 V-AAD-2S ἐκκλινον ekklinon	G1537 PREP ἐκ ek	G3319 A-GSN μέσου mesu
G3588 T-GSM τοῦ tu	- N-PRI Αμαληκίτου, Amalekitu,	G3165 ADV μή me	G4369 V-AAS-1S προσθῶ prostho	G4771 P-AS σε se	G3326 PREP μετ' met'	G846 D-GSM αὐτοῦ, autu,	G2532 CONJ καὶ kai	G4771 P-NS σύ sy	G4160 V-AAI-2S ἐποίησας epoiasas
G1656 N-NSM ἔλεος eleos	G3326 PREP μετὰ meta	G3588 T-GPM τῶν ton	G5207 N-GPM υἱῶν hyion	G2474 N-PRI Ισραηλ Israel	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSN τῷ to	G305 V-PAN ἀναβαίνειν anabainein	G846 D-APM αὐτοὺς autus	G1537 PREP ἐξ eks
G125 N-GSF Αἰγύπτου· Aigyptu;	G2532 CONJ καὶ kai	G1578 V-IAI-3S ἐξέκλινεν ekseklinen	G3588 T-NSM ὁ ho	- N-NSM Κιναῖος Kinaios	G1537 PREP ἐκ ek	G3319 A-GSN μέσου mesu	- N-PRI Αμαληκ. Amalek.	15:7	G2532 CONJ καὶ kai
G3960 V-AAI-3S ἐπάταξεν epataksen	G4549 N-PRI Σαουλ Saul	G3588 T-ASM τὸν ton	- N-PRI Αμαληκ Amalek	G575 PREP ἀπὸ apo	- N-PRI Ευίλατ Euilat	G2193 PREP ἕως heos	- N-PRI Σουρ Sur	G1909 PREP ἐπὶ epi	G4383 N-GSN προσώπου prosopu
G125 N-GSF Αἰγύπτου. Aigyptu.	15:8	G2532 CONJ καὶ kai	G4815 V-AAI-3S συνέλαβεν synelaben	G3588 T-ASM τὸν ton	- N-PRI Αγαγ Agag	G935 N-ASM βασιλέα basilea	- N-PRI Αμαληκ Amalek	G2198 V-PAPAS ζῶντα zonta	G2532 CONJ καὶ kai
G3956 A-ASM πάντα panta	G3588 T-ASM τὸν ton	G2992 N-ASM λαὸν laon	- N-PRI Ιεριμ Ierim	G615 V-AAI-3S ἀπέκτεινεν apekteinen	G1722 PREP ἐν en	G4750 N-DSN στόματι stomati	G4501 N-GSF ρόμφαιας. romfaias.	15:9	G2532 CONJ καὶ kai
G4046 V-ANI-3S περιεποιήσατο periepoiesato	G4549 N-PRI Σαουλ Saul	G2532 CONJ καὶ kai	G3956 A-NSM πᾶς pas	G3588 T-NSM ὁ ho	G2992 N-NSM λαὸς laos	G3588 T-ASM τὸν ton	- N-PRI Αγαγ Agag	G2198 V-PAPAS ζῶντα zonta	G2532 CONJ καὶ kai
G3588 T-APN τὰ ta	G18 A-APN ἀγαθὰ agatha	G3588 T-GPN τῶν ton	G4168 N-GPN ποιμνίων poimnion	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-GPN τῶν ton	- N-GPN βουκολίων bukolion	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-GPN τῶν ton	- N-GPN ἐδεσμάτων edesmaton
G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-GPM τῶν ton	G290 N-GPM ἀμπελώνων ampelonon	G2532 CONJ καὶ kai	G3956 A-GPN πάντων panton	G3588 T-GPN τῶν ton	G18 A-GPN ἀγαθῶν agathon	G2532 CONJ καὶ kai	G3364 ADV οὐκ uk	G1014 V-IMI-3S ἐβούλετο ebuleto
G846 D-APN αὐτὰ auta	G1842 V-AAN ἐξολεθρεῦσαι· eksolethreusai;	G2532 CONJ καὶ kai	G3956 A-ASN πᾶν pan	G2041 N-ASN ἔργον ergon	G821 V-RPPAS ἡτιμωμένον etimomenon	G2532 CONJ καὶ kai	G1847 V-PPPAS ἐξουδενωμένον eksudenomenon		

V-AAI-3P ἐξωλέθρευσαν. eksolethreusan.	15:10	G2532 CONJ Καὶ Kai	G1096 V-API-3S ἐγενήθη egenethe	G4487 N-NSN ῥῆμα rema	— N-GSM יהוה JHWH	G4314 PREP πρὸς pros	G4545 N-PRI Σαμουηλ Samuel	G3004 V-PAPNS λέγων legon	15:11	
G3870 V-RMI-1S Παρακέκλημαι Parakeklemai	G3754 CONJ ὅτι hoti	G936 V-AAI-1S ἐβασίλευσα ebasileusa	G3588 T-ASM τὸν ton	G4549 N-PRI Σαουλ Saul	G1519 PREP εἰς eis	G935 N-ASM βασιλέα, basilea,	G3754 CONJ ὅτι hoti	G654 V-AAI-3S ἀπέστρεψεν apestrepsen	G575 PREP ἀπὸ apo	
G3693 ADV ὀπισθὲν opisthen	G1473 P-GS μου mu	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-APM τούς tus	G3056 N-APM λόγους logus	G1473 P-GS μου mu	G3364 ADV οὐκ uk	G5083 V-AAI-3S ἐτήρησεν. eteresen.	G2532 CONJ καὶ kai	G120 V-AAI-3S ἠθύμησεν ethymesen	
G4545 N-PRI Σαμουηλ Samuel	G2532 CONJ καὶ kai	G994 V-AAI-3S ἐβόησεν eboesen	G4314 PREP πρὸς pros	— N-ASM יהוה JHWH	G3650 A-ASF ὄλην holen	G3588 T-ASF τὴν ten	G3571 N-ASF νύκτα. nykta.	15:12	G2532 CONJ καὶ kai	
G3719 V-AAI-3S ὥρθρισεν orthrisen	G4545 N-PRI Σαμουηλ Samuel	G2532 CONJ καὶ kai	G4198 V-API-3S ἐπορεύθη eporeuthe	G1519 PREP εἰς eis	G529 N-ASF ἀπάντησιν apantesin	G2474 N-PRI Ἰσραηλ Israel	G4404 ADV πρωί. proi.	G2532 CONJ καὶ kai	G518 V-API-3S ἀπηγγέλη apengele	
G3588 T-DSM τῷ to	G4545 N-PRI Σαμουηλ Samuel	G3004 V-PAPNP λέγοντες legontes	G1854 V-PAI-3S Ἦκει Hekei	G4549 N-PRI Σαουλ Saul	G1519 PREP εἰς eis	— N-PRI Κάρμηλον Karmelon	G2532 CONJ καὶ kai	G450 V-RAI-3S ἀνέστακεν anestaken	G846 D-DSM αὐτῷ auto	
G5495 N-ASF χεῖρα cheira	G2532 CONJ καὶ kai	G1994 V-AAI-3S ἐπέστρεψεν epestrepsen	G3588 T-ASN τὸ to	G716 N-ASN ἄρμα. harma.	G2532 CONJ καὶ kai	G2597 V-AAI-3S κατέβη katebe	G1519 PREP εἰς eis	— N-PRI Γαλγαλα Galgala	G4314 PREP πρὸς pros	
G4549 N-PRI Σαουλ, Saul,	G2532 CONJ καὶ kai	G2400 INJ ιδού idu	G846 D-NSM αὐτὸς autos	G399 V-IAI-3S ἀνέφερεν aneferen	— N-ASF ὀλοκαύτωσιν holokautosin	G3588 T-DSM τῷ to	G2962 N-DSM κυρίῳ kyrio	G3588 T-APN τὰ ta	G4413 A-APNS πρῶτα prota	
G3588 T-GPN τῶν ton	G4661 N-GPN σκύλων, skylon,	G3739 R-GPN ὧν hon	G5342 V-AAI-3S ἤνεγκεν enenken	G1537 PREP ἐξ eks	— N-PRI Αμαληκ. Amalek.	15:13	G2532 CONJ καὶ kai	G3854 V-ANI-3S παρεγένετο paregeneto	G4545 N-PRI Σαμουηλ Samuel	
G4314 PREP πρὸς pros	G4549 N-PRI Σαουλ, Saul,	G2532 CONJ καὶ kai	G2036 V-AAI-3S εἶπεν eipen	G846 D-DSM αὐτῷ auto	G4549 N-PRI Σαουλ Saul	G2128 A-NSM Εὐλογητὸς Eulogetos	G4771 P-NS σύ sy	G3588 T-DSM τῷ to	— N-DSM יהוה· יהוה; JHWH;	
G2476 V-AAI-1S ἐστησα estesa	G3956 A-APN πάντα, panta,	G3745 A-APN ὅσα hosa	G2980 V-AAI-3S ἐλάλησεν elalesen	— N-NSM יהוה. יהוה. JHWH.	15:14	G2532 CONJ καὶ kai	G2036 V-AAI-3S εἶπεν eipen	G4545 N-PRI Σαμουηλ Samuel	G2532 CONJ Καὶ Kai	
G5100 I-NSM τίς tis	G3588 T-NSF ἢ he	G5456 N-NSF φωνῇ fone	G3588 T-GSN τοῦ tu	G4168 N-GSN ποιμνίου poimniu	G3778 D-GSM τούτου tutu	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DPN τοῖς tois	G3775 N-DPN ὡσὶν osin	G1473 P-GS μου mu	G2532 CONJ καὶ kai

G5456 N-NSF φωνή fone	G3588 T-GPM των ton	G1016 N-GPM βοών, boon,	G3739 R-GPM ὧν hon	G1473 P-NS ἐγὼ ego	G191 V-PAI-1S ἀκούω; akuo;	15:15	G2532 CONJ καὶ kai	G2036 V-AAI-3S εἶπεν eipen	G4549 N-PRI Σαουλ Saul	G1537 PREP Ἐξ Eks
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
— N-PRI Αμαληκ Amalek	G5342 V-AAI-1S ἤνεγκα enenka	G846 D-APN αὐτά, auta,	G3739 R-APN ἃ ha	G4046 V-ANI-3S περιεποιήσατο periepoiesato	G3588 T-NSM ὁ ho	G3588 N-NSM λαός, laos,	G2992 N-NSM τὰ ta	G2903 A-APNS κράτιστα kratista	G3588 T-GSN τοῦ tu	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G4168 N-GSN ποιμνίου poimniu	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-GPM τῶν ton	G1016 N-GPM βοών, boon,	G3704 CONJ ὅπως hopos	G2380 V-APS-3S τυθῇ tythe	G3588 T-DSM τῷ to	— N-DSM יהוה JHWH	G2316 N-DSM θεῷ theo	G4771 P-GS σου, su,	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-APN τὰ ta	G3062 A-APN λοιπὰ loipa	— V-AAI-1S ἐξολέθρευσα. eksolethreusa.	15:16	G2532 CONJ καὶ kai	G2036 V-AAI-3S εἶπεν eipen	G4545 N-PRI Σαμουηλ Samuel	G4314 PREP πρὸς pros	G4549 N-PRI Σαουλ Saul	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G447 V-AAD-2S Ἄνες Anes	G2532 CONJ καὶ kai	G518 V-FAI-1S ἀπαγγελῶ apangelo	G4771 P-DS σοι soi	G3739 R-APN ἃ ha	G2980 V-AAI-3S ἐλάλησεν elalesen	— N-NSM יהוה JHWH	G4314 PREP πρὸς pros	G1473 P-AS με me	G3588 T-ASF τὴν ten	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G3571 N-ASF νύκτα· nykta;	G2532 CONJ καὶ kai	G2036 V-AAI-3S εἶπεν eipen	G846 D-DSM αὐτῷ auto	G2980 V-AAD-2S Λάλησον. Laleson.	15:17	G2532 CONJ καὶ kai	G2036 V-AAI-3S εἶπεν eipen	G4545 N-PRI Σαμουηλ Samuel	G4314 PREP πρὸς pros	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G4549 N-PRI Σαουλ Saul	G3364 ADV Οὐχὶ Uchi	G3398 A-NSM μικρὸς mikros	G4771 P-NS σύ sy	G1510 V-PAI-2S εἶ ei	G1799 PREP ἐνώπιον enopion	G846 D-GSM αὐτοῦ autu	G2233 V-PMPNS ἡγούμενος hegumenos	— N-GSN σκήπτρου skeptru	G5443 N-GSF φυλῆς fyles	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G2474 N-PRI Ισραηλ; Israel;	G2532 CONJ καὶ kai	G5548 V-AAI-3S ἔχρισέν echrisen	G4771 P-AS σε se	— N-NSM יהוה JHWH	G1519 PREP εἰς eis	G935 N-ASM βασιλέα basilea	G1909 PREP ἐπὶ epi	G2474 N-PRI Ισραηλ. Israel.	15:18	G2532 CONJ καὶ kai
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G649 V-AAI-3S ἀπέστειλén apesteilen	G4771 P-AS σε se	— N-NSM יהוה JHWH	G1722 PREP ἐν en	G3598 N-DSF ὁδῷ hodo	G2532 CONJ καὶ kai	G2036 V-AAI-3S εἰπέν eipen	G4771 P-DS σοι soi	G4198 V-APD-2S Πορεύθητι Poreutheti	G2532 CONJ καὶ kai	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G1842 V-AAD-2S ἐξολέθρευσον eksolethreuson	G3588 T-APM τούς tus	G264 V-PAPAP ἁμαρτάνοντας hamartanontas	G1519 PREP εἰς eis	G1473 P-AS ἐμέ, eme,	G3588 T-ASM τὸν ton	— N-PRI Αμαληκ, Amalek,	G2532 CONJ καὶ kai	G4170 V-FAI-3S πολεμήσεις polemeseis	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G846 D-APM αὐτούς, autus,	G2193 PREP ἕως heos	G4931 V-AAS-2S συντελέσης synteleses	G846 D-APM αὐτούς. autus.	15:19	G2532 CONJ καὶ kai	G2443 CONJ ἵνα hina	G5100 I-ASN τί ti	G3364 ADV οὐκ uk	G191 V-AAI-2S ἤκουσας ekusas	G3588 T-GSF τῆς tes
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G5456 N-GSF φωνῆς fones	— N-GSM יהוה, יהוה,	G235 CONJ ἀλλ’ all’	G3729 V-AAI-2S ὥρμησας hormesas	G3588 T-GSN τοῦ tu	G5087 V-AMP θέσθαι thesthai	G1909 PREP ἐπὶ epi	G3588 T-APN τὰ ta	G4661 N-APN σκῦλα skylá	G2532 CONJ καὶ kai	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

G4160 V-AAI-2S ἐποίησας epoiesas	G3588 T-ASN τὸ to	G4190 A-ASN πονηρὸν poneron	G1799 PREP ἐνώπιον enopion	N-GSM יהי; יהי;	15:20	G2532 CONJ καὶ kai	G3004 V-AAI-3S εἶπεν eipen	G4549 N-PRI Σαουλ Saul	G4314 PREP πρὸς pros	
G4545 N-PRI Σαμουηλ Samuel	G1223 PREP Διὰ Dia	G3588 T-ASN τὸ to	G191 V-AAN ἀκούσai akusai	G1473 P-AS με me	G3588 T-GSF τῆς tes	G5456 N-GSF φωνῆς fones	G3588 T-GSM τοῦ tu	G2992 N-GSM λαοῦ· lau;	G2532 CONJ καὶ kai	
G4198 V-API-1S ἐπορεύθην eporeuthen	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSF τῇ te	G3598 N-DSF ὁδῶ, hodo,	G3739 R-DSF ἦ he	G649 V-AAI-3S ἀπέστειλέν apesteilen	G1473 P-AS με me	N-NSM יהי, יהי,	G2532 CONJ καὶ kai	G71 V-AAI-1S ἤγαγον egagon	
G3588 T-ASM τὸν ton	N-PRI Αγαγ Agag	G935 N-ASM βασιλέα basilea	N-PRI Αμαληκ Amalek	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-ASM τὸν ton	N-PRI Αμαληκ Amalek	N-V-AAI-1S ἐξωλέθρευσά· eksolethreusa;	15:21	G2532 CONJ καὶ kai	
G2983 V-AAI-3S ἔλαβεν elaben	G3588 T-NSM ὁ ho	G2992 N-NSM λαὸς laos	G3588 T-GPN τῶν ton	G4661 N-GPN σκύλων skylon	G4168 N-APN ποιμνία poimnia	G2532 CONJ καὶ kai	N-APN βουκόλια, bukolia,	G3588 T-APN τὰ ta	G4413 A-APNS πρῶτα protata	
G3588 T-GSN τοῦ tu	N-GSN ἐξολεθρεύματος, eksolethreumatōs,	G2380 V-AAN θῦσαι thysai	G1799 PREP ἐνώπιον enopion	N-GSM יהי' JHWH	G2316 N-GSM θεοῦ theu	G1473 P-GP ἡμῶν hemon	G1722 PREP ἐν en	N-PRI Γαλαλοῖς. Galgalois.	15:22	
G2532 CONJ καὶ kai	G3004 V-AAI-3S εἶπεν eipen	G4545 N-PRI Σαμουηλ Samuel	G1487 PRT Εἰ Ei	N-A-ASN θελητὸν theleton	G3588 T-DSM τῷ to	N-DSM יהי' JHWH	G3646 N-APN ὀλοκαυτώματα holokautomata	G2532 CONJ καὶ kai	G2378 N-NPF θυσῖαι thysiai	
G3739 CONJ ὥς hos	G3588 T-ASN τὸ to	G191 V-AAN ἀκούσai akusai	G5456 N-GSF φωνῆς fones	N-GSM יהי; יהי?	G2400 INJ ιδού idu	G189 N-NSF ἀκοή akoe	G5228 PREP ὑπὲρ hyper	G2378 N-ASF θυσίαν thysian	G18 A-NSF ἀγαθὴ agathe	G2532 CONJ καὶ kai
G3588 T-NSF ἡ he	N-NSF ἐπακρόασις epakroasis	G5228 PREP ὑπὲρ hyper	N-ASN στεάρ stear	N-GPM κριῶν· krion;	15:23	G3754 CONJ ὅτι hoti	G266 N-NSF ἁμαρτία hamartia	N-NSN οἰώνισμά oionisma	G1510 V-PAI-3S ἐστίν, estin,	
G3601 N-ASF ὀδύνην odynēn	G2532 CONJ καὶ kai	G4192 N-APM πόνους ponus	N-ASF θεραφίν therafin	G1863 V-PAI-3P ἐπάγουσιν· epagusin;	G3754 CONJ ὅτι hoti	G1847 V-AAI-2S ἐξουδένωσας eksudenosas	G3588 T-ASN τὸ to	G4487 N-ASN ῥῆμα rema	N-GSM יהי, יהי,	
G2532 CONJ καὶ kai	G1847 V-AAI-3S ἐξουδενώσει eksudenosei	G4771 P-AS σε se	N-NSM יהי' JHWH	G3165 ADV μὴ me	G1510 V-PAN εἶναι einai	G935 N-ASM βασιλέα basilea	G1909 PREP ἐπὶ epi	G2474 N-PRI Ἰσραηλ. Israel.	15:24	G2532 CONJ καὶ kai
G3004 V-AAI-3S εἶπεν eipen	G4549 N-PRI Σαουλ Saul	G4314 PREP πρὸς pros	G4545 N-PRI Σαμουηλ Samuel	G264 V-RAI-1S Ἠμάρτηκα Hemarteka	G3754 CONJ ὅτι hoti	G3845 V-AAI-1S παρέβην pareben	G3588 T-ASM τὸν ton	G3056 N-ASM λόγον logon	N-GSM יהי' JHWH	

G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-ASN τὸ to	G4487 N-ASN ῥῆμά rema	G4771 P-GS σου, su,	G3754 CONJ ὅτι hoti	G5399 V-API-1S ἐφοβήθην efobethen	G3588 T-ASM τὸν ton	G2992 N-ASM λαὸν laon	G2532 CONJ καὶ kai	G191 V-AAI-1S ἤκουσα ekusa	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
G3588 T-GSF τῆς tes	G5456 N-GSF φωνῆς fones	G846 D-GPM αὐτῶν· auton;	15:25	G2532 CONJ καὶ kai	G3568 ADV νῦν nyn	G142 V-AAD-2S ἄρον aron	G1161 PRT δὴ de	G3588 T-ASN τὸ to	G265 N-ASN ἁμάρτημά hamartema	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
G1473 P-GS μου mu	G2532 CONJ καὶ kai	G390 V-FAPAS ἀνάστρεψον anastrepson	G3326 PREP μετ’ met’	G1473 P-GS ἐμοῦ, emu,	G2532 CONJ καὶ kai	G4352 V-AAS-1S προσκυνήσω proskyneso	— N-DSM JHWH	G3588 T-DSM τῷ to	G2316 N-DSM θεῷ theo	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
G4771 P-GS σου. su.	15:26	G2532 CONJ καὶ kai	G3004 V-AAI-3S εἶπεν eipen	G4545 N-PRI Σαμουηλ Samuel	G4314 PREP πρὸς pros	G4549 N-PRI Σαουλ Saul	G3364 ADV Οὐκ Uk	G390 V-PAI-1S ἀναστρέφω anastrefo	G3326 PREP μετὰ meta	G4771 P-GS σου, su,
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G3754 CONJ ὅτι hoti	G1847 V-AAI-2S ἐξουδένωσας eksudenosas	G3588 T-ASN τὸ to	G4487 N-ASN ῥῆμα rema	— N-GSM JHWH, JHWH,	G2532 CONJ καὶ kai	G1847 V-AAI-3S ἐξουδενώσει eksudenosei	G4771 P-AS σε se	— N-NSM JHWH	G3588 T-GSN τοῦ tu	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G3165 ADV μὴ me	G1510 V-PAN εἶναι einai	G935 N-ASM βασιλέα basilea	G1909 PREP ἐπὶ epi	G3588 T-ASM τὸν ton	G2474 N-PRI Ισραηλ. Israel.	15:27	G2532 CONJ καὶ kai	G654 V-AAI-3S ἀπέστρεψεν apestrepse	G4545 N-PRI Σαμουηλ Samuel	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G3588 T-ASN τὸ to	G4383 N-ASN πρόσωπον prosopon	G846 D-GSM αὐτοῦ autu	G3588 T-GSN τοῦ tu	G565 V-AAN ἀπελθεῖν. apelthein.	G2532 CONJ καὶ kai	G2902 V-AAI-3S ἐκράτησεν ekratesen	G4549 N-PRI Σαουλ Saul	G3588 T-GSN τοῦ tu	G4419 N-GSN πτερυγίου pterygiu	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G3588 T-GSF τῆς tes	— N-GSF διπλοῖδος diploidos	G846 D-GSM αὐτοῦ autu	G2532 CONJ καὶ kai	G1284 V-AAI-3S διέρρηξεν dierreksen	G846 D-ASN αὐτό· auto;	15:28	G2532 CONJ καὶ kai	G3004 V-AAI-3S εἶπεν eipen	G4314 PREP πρὸς pros	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G846 D-ASM αὐτὸν auton	G4545 N-PRI Σαμουηλ Samuel	G1284 V-AAI-3S Διέρρηξεν Dierreksen	— N-NSM JHWH	G3588 T-ASF τὴν ten	G932 N-ASF βασιλείαν basileian	G2474 N-PRI Ισραηλ Israel	G1537 PREP ἐκ ek	G5495 N-GSF χειρός cheiros	G4771 P-GS σου su	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G4594 ADV σήμερον semeron	G2532 CONJ καὶ kai	G1325 V-FAI-3S δώσει dosei	G846 D-ASF αὐτήν auten	G3588 T-DSM τῷ to	G4139 ADV πλησίον plesion	G4771 P-GS σου su	G3588 T-DSM τῷ to	G18 A-DSM ἀγαθῷ agatho	G5228 PREP ὑπὲρ hyper	G4771 P-AS σέ· se;
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15:29	G2532 CONJ καὶ kai	G1244 V-FPI-3S διαيرهθήσεται diairethesetai	G2474 N-PRI Ισραηλ Israel	G1519 PREP εἰς eis	G1417 N-NUI δύο, duo,	G2532 CONJ καὶ kai	G3364 ADV οὐκ uk	G654 V-FAI-3S ἀποστρέψει apostrepsei	G3761 CONJ οὐδὲ ude	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G3340 V-FAI-3S μετανοήσει, metanoesei,	G3754 CONJ ὅτι hoti	G3364 ADV οὐχ uch	G3739 CONJ ὥς hos	G444 N-NSM ἄνθρωπος anthropos	G1510 V-PAI-3S ἐστίν estin	G3588 T-GSN τοῦ tu	G3340 V-AAN μετανοήσαι metanoesai	G846 D-NSM αὐτός. autos.	15:30	

G2532 CONJ καὶ kai	G3004 V-AAI-3S εἶπεν eipen	G4549 N-PRI Σαουλ Saul	G264 V-RAI-1S Ἡμάρτητα, Hemarteka,	G235 CONJ ἀλλὰ alla	G1392 V-FAPAS δόξασόν doksason	G1473 P-AS με me	G1161 PRT δὴ de	G1799 PREP ἐνώπιον enopion	G4245 N-GPM πρεσβυτέρων prezbyteron
G2474 N-PRI Ἰσραηλ Israel	G2532 CONJ καὶ kai	G1799 PREP ἐνώπιον enopion	G2992 N-GSM λαοῦ lau	G1473 P-GS μου mu	G2532 CONJ καὶ kai	G390 V-FAPAS ἀνάστρεψον anastrepson	G3326 PREP μετ' met'	G1473 P-GS ἐμοῦ, emu,	G2532 CONJ καὶ kai
G4352 V-AAS-1S προσκυνήσω proskyneso	G3588 T-DSM τῷ to	— N-DSM יהוה JHWH	G2316 N-DSM θεῷ theo	G4771 P-GS σου. su.	15:31	G2532 CONJ καὶ kai	G390 V-AAI-3S ἀνέστρεψεν anestrepssen	G4545 N-PRI Σαμουηλ Samuel	G3694 PREP ὀπίσω opiso
G4549 N-PRI Σαουλ, Saul,	G2532 CONJ καὶ kai	G4352 V-AAI-3S προσεκύνησεν prosekynesen	G3588 T-DSM τῷ to	— N-DSM יהוה. יהוה.	15:32	G2532 CONJ καὶ kai	G2036 V-AAI-3S εἶπεν eipen	G4545 N-PRI Σαμουηλ Samuel	
G4317 V-AAD-3P Προσαγάγετέ Prosagagete	G1473 P-DS μοι moi	G3588 T-ASM τὸν ton	— N-PRI Αγαγ Agag	G935 N-ASM βασιλέα basilea	— N-PRI Αμαληκ. Amalek.	G2532 CONJ καὶ kai	G4334 V-AAI-3S προσηλθεν proselthen	G4314 PREP πρὸς pros	G846 D-ASM αὐτὸν auton
— N-PRI Αγαγ Agag	G5141 V-PAPNS τρέμων, tremon,	G2532 CONJ καὶ kai	G2036 V-AAI-3S εἶπεν eipen	— N-PRI Αγαγ Agag	G1487 PRT Εἰ Ei	G3778 ADV οὕτως hutos	G4089 A-NSM πικρὸς pikros	G3588 T-NSM ὁ ho	G2288 N-NSM θάνατος; thanatos;
G2532 CONJ καὶ kai	G2036 V-AAI-3S εἶπεν eipen	G4545 N-PRI Σαμουηλ Samuel	G4314 PREP πρὸς pros	— N-PRI Αγαγ Agag	G2530 ADV Καθότι Kathoti	— V-AAI-3S ἠτέκνωσεν etekenosen	G1135 N-APF γυναῖκας gynaikas	G3588 T-NSF ἡ he	G4501 N-NSF ῥομφαία romfaia
G4771 P-GS σου, su,	G3778 ADV οὕτως hutos	— V-FPI-3S ἀτεκνωθήσεται ateknothesetai	G1537 PREP ἐκ ek	G1135 N-GPF γυναικῶν gynaikon	G3588 T-NSF ἡ he	G3384 N-NSF μήτηρ meter	G4771 P-GS σου. su.	G2532 CONJ καὶ kai	G4969 V-AAI-3S ἔσφαξεν esfaksen
G4545 N-PRI Σαμουηλ Samuel	G3588 T-ASM τὸν ton	— N-PRI Αγαγ Agag	G1799 PREP ἐνώπιον enopion	— N-GSM יהוה JHWH	G1722 PREP ἐν en	— N-PRI Γαλαλ. Gagal.	15:34	G2532 CONJ καὶ kai	G565 V-AAI-3S ἀπήλθεν apelthen
G4545 N-PRI Σαμουηλ Samuel	G1519 PREP εἰς eis	— N-PRI Αρμαθαιμ, Armathaim,	G2532 CONJ καὶ kai	G4549 N-PRI Σαουλ Saul	G305 V-AAI-3S ἀνέβη anebe	G1519 PREP εἰς eis	G3588 T-ASM τὸν ton	G3624 N-ASM οἶκον oikon	G846 D-GSM αὐτοῦ autu
G1519 PREP εἰς eis	— N-PRI Γαβαα. Gaba.	15:35	G2532 CONJ καὶ kai	G3364 ADV οὐ u	G4369 V-ANI-3S προσέθετο prosetheto	G4545 N-PRI Σαμουηλ Samuel	G2089 ADV ἔτι eti	G3708 V-AAN ιδεῖν idein	G3588 T-ASM τὸν ton
									G4549 N-PRI Σαουλ Saul

G2193 PREP ἕως heos —	G2250 N-GSF ἡμέρας hemeras —	G2288 N-GSM θανάτου thanatu —	G846 D-GSM αὐτοῦ, autu, —	G3754 CONJ ὅτι hoti —	G3996 V-AAI-3S ἐπένθει epentheí —	G4545 N-PRI Σαμουηλ Samuel —	G1909 PREP ἐπὶ epi —	G4549 N-PRI Σαουλ· Saul; —	G2532 CONJ καὶ kai —
— N-NSM יהוה JHWH —	G3338 V-API-3S μετεμελήθη metemelethe —	G3754 CONJ ὅτι hoti —	G936 V-AAI-3S ἐβασίλευσεν ebasileusen —	G3588 T-ASM τὸν ton —	G4549 N-PRI Σαουλ Saul —	G1909 PREP ἐπὶ epi —	G2474 N-PRI Ισραηλ. Israel. —		

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza

Tłumaczenie: Krzysztof Radzinski

Prawa autorskie © 2021 [Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](#).

Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](#).